



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 11.3.2014 г.
COM(2014) 129 final

2014/0074 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в
рамките на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия
океан (NAFO)**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

С Регламент (ЕИО) № 3179/78 Европейската общност одобри Конвенцията за бъдещото многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (Конвенцията NAFO) от 1979 г., с която се създава Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO), и която бе впоследствие изменена през 2007 г. Тя бе ратифицирана от Европейския съюз през 2010 г. NAFO е регионална организация за управление на рибарството (РОУР), която отговаря за опазването и управлението на рибарството в северозападната част на Атлантическия океан. Европейският съюз стана договаряща се страна по NAFO през 1979 г.

Съгласно член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на регионалните организации за управление на рибарството, когато те имат за задача да приемат актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на тяхната институционална рамка, се определя посредством решение на Съвета по предложение на Комисията.

Подобна позиция в рамките на РОУР понастоящем се определя в съответствие с двустепенен подход. С решение на Съвета се определят ръководните принципи и насоки на позицията на Съюза на многогодишна основа, която позиция впоследствие се коригира за всяка годишна среща с неофициални документи на Комисията, които трябва да бъдат обсъдени в работната група на Съвета.

По отношение на NAFO, Решение 12372/09 на Съвета от 14 септември 2009 г. предвижда преразглеждане на позицията на Съюза преди годишната среща през 2014 г. Следователно с настоящото предложение се цели формулирането на позицията на Съюза в рамките на NAFO за периода 2014—2019 г. и съответно замяната на Решение 12372/09 на Съвета от 14 септември 2009 г., което се отнася за периода 2009—2014 г.

Настоящото преразглеждане е насочено към включването на принципите и насоките на новата Обща политика в областта на рибарството (ОПОР), определени в Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹, като се вземат предвид също така целите на Съобщението на Комисията относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството². Освен това позицията на Съюза беше коригирана в съответствие с Договора от Лисабон. И на последно място, позицията бе приведена в съответствие, доколкото това е възможно, с особеностите на различните регионални организации за управление на рибарството.

Както и настоящите позиции, изложената по-долу позиция съдържа принципи и насоки. Освен това бе включена и стандартната процедура по ежегодното уточняване на позицията на Съюза, както беше поискано от държавите членки по отношение на неотдавна приведените в съответствие позиции.

¹ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр.22).

² COM(2011) 424, 13.7.2011 г.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Външното измерение на ОПОР бе част от оценката на въздействието на предложенията за реформа на ОПОР. Принципите и насоките, договорени за новата ОПОР, просто се транспонират в преразглежданите позиции.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Решението по-долу се основава на Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално на член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 9 от него, в който се предвижда, че Съветът, по предложение на Комисията, приема решение за установяване на позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие. Това се прилага за позицията, която трябва да се заеме от Комисията, от името на Съюза, в рамките на NAFO.

Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета³ е правното основание за определянето на принципите, които да бъдат отразени в настоящия мандат за преговори.

Решението по-долу заменя Решение 12372/09 на Съвета, което се отнася за периода 2009—2014 г., и се отнася за периода 2014—2019 г.

³ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр.22).

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Член 38 от Договора за функционирането на Европейския съюз, във връзка с член 39 от него, предвижда, че една от целите на общата политика в областта на рибарството е да се гарантира сигурността на снабдяването.
- (2) В Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁴ се предвижда Съюзът да гарантира, че дейностите, свързани с риболова и аквакултурите, са екологично устойчиви в дългосрочен план и се управляват по начин, който съответства на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, както и за осигуряване на продоволственото снабдяване. Освен това в него се предвижда Съюзът да прилага подхода на предпазливост към управлението на рибарството и да се стреми да гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси осигурява възстановяването и поддържането на популациите на улавяните видове над нивата, позволяващи максимален устойчив улов. В него се предвижда също така Съюзът да се стреми да вземе управленски мерки и мерки за опазване въз основа на най-добрите налични научни препоръки, да насърчава риболовни методи, които допринасят за по-селективен риболов и за избягване и намаляване, доколкото е възможно, на нежелания улов, за извършване на риболов със слабо въздействие върху морските екосистеми и рибните ресурси и за постепенно премахване на изхвърлянето на улов. Освен това в регламента изрично се предвижда тези принципи да се прилагат от Съюза в неговата външна политика.
- (3) С Регламент (ЕИО) № 3179/78⁵ Европейската общност одобри Конвенцията за бъдещото многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (Конвенцията NAFO) от 1979 г., с която се създава Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO) и която бе впоследствие изменена през 2007 г. Тя

⁴ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр.22).

⁵ ОВ L 378, 30.12.1978 г., стр. 1.

бе ратифицирана от Европейския съюз през 2010 г.⁶ В рамките на NAFO Общият съвет отговаря за вътрешните работи и за външните отношения, а Комисията по риболова отговаря за приемането на мерки за опазване и изпълнение, имащи за цел да се осигури дългосрочното опазване и устойчивото използване на рибните ресурси в регулаторната зона на NAFO, както е определена в Конвенцията NAFO, и да се сведе до минимум въздействието на риболовната дейност върху морските екосистеми. Такива мерки може да станат задължителни за Съюза.

- (4) В съответствие с член V. 2 от изменената Конвенция NAFO, Комисията по риболова на NAFO и Общият съвет на NAFO ще се обединят след ратифицирането на настоящата конвенция в Комисията NAFO.
- (5) Съгласно член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на регионалните организации за управление на рибарството, когато те имат за задача да приемат актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на тяхната институционална рамка, се определя посредством решение на Съвета по предложение на Комисията.
- (6) Предвид изменящия се характер на рибните ресурси в регулаторната зона на Конвенцията NAFO и на произтичащата от това необходимост позицията на Съюза да бъде съобразена с някои новости, включително нови статистически, биологични и други данни, представени преди или по време на годишната среща на Общия съвет и на Комисията по риболова на NAFO (годишната среща на NAFO), трябва да бъдат установени процедури, в съответствие с принципа на лоялно сътрудничество между институциите на Съюза, заложен в член 13, параграф 2 от ДЕС, за ежегодното уточняване на позицията на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от Европейския съюз на годишната среща на NAFO, когато този орган има за задача да приема решения с правно действие, е определена в приложение I към настоящото решение.

Член 2

Ежегодното уточняване на позицията на Съюза, която трябва да се заеме на годишната среща на NAFO, се извършва в съответствие с приложение II към настоящото решение.

Член 3

Позицията на Съюза, определена в приложение I към настоящото решение, се оценява и при необходимост се преразглежда от Съвета по предложение на Комисията най-

⁶ Решение 2010/717/ЕС на Съвета от 8 ноември 2010 година за одобряването, от името на Европейския съюз, на изменението на Конвенцията за бъдещото многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан, ОВ L 321, 7.12.2010 г., стр. 1—19.

късно за годишната среща на NAFO през 2019 г.

Член 4

Настоящото решение заменя Решение 12372/09 на Съвета от 14 септември 2009 г.

Член 5

Настоящото решение влиза в сила на [...] г.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател